



AP Spanish Literature 1999 Sample Student Responses

The materials included in these files are intended for non-commercial use by AP teachers for course and exam preparation; permission for any other use must be sought from the Advanced Placement Program. Teachers may reproduce them, in whole or in part, in limited quantities, for face-to-face teaching purposes but may not mass distribute the materials, electronically or otherwise. These materials and any copies made of them may not be resold, and the copyright notices must be retained as they appear here. This permission does not apply to any third-party copyrights contained herein.

These materials were produced by Educational Testing Service (ETS), which develops and administers the examinations of the Advanced Placement Program for the College Board. The College Board and Educational Testing Service (ETS) are dedicated to the principle of equal opportunity, and their programs, services, and employment policies are guided by that principle.

The College Board is a national nonprofit membership association dedicated to preparing, inspiring, and connecting students to college and opportunity. Founded in 1900, the association is composed of more than 3,900 schools, colleges, universities, and other educational organizations. Each year, the College Board serves over three million students and their parents, 22,000 high schools, and 3,500 colleges, through major programs and services in college admission, guidance, assessment, financial aid, enrollment, and teaching and learning. Among its best-known programs are the SAT[®], the PSAT/NMSQT[™], the Advanced Placement Program[®] (AP[®]), and Pacesetter[®]. The College Board is committed to the principles of equity and excellence, and that commitment is embodied in all of its programs, services, activities, and concerns.

Copyright © 2001 by College Entrance Examination Board. All rights reserved. College Board, Advanced Placement Program, AP, and the acorn logo are registered trademarks of the College Entrance Examination Board.

Sample Student Responses for Free-Response Question 2

Essay 1 (7 points) Native

Gabriel García Márquez es conocido por usar la política de Latinoamérica en sus obras, igual que la realidad social. Usando sus obras como instrumentos, él llega a explicarnos lo que en realidad sucede en muchos de los países latinoamericanos que por razones políticas o sociales la gente no habla de ellas abiertamente. Dos obras en que se ve esto son en "El Coronel No Tiene Quien le Escriba" y "Crónica de Una Muerte Anunciada".

En "El Coronel No Tiene Quien le Escriba", Márquez usa el aislamiento del Coronel como ejemplo del maltrato de los veteranos quienes fueron en contra del gobierno. También en el desarrollo de la obra, Márquez nos deja saber sobre como la gente del pueblo es tratada. En el pueblo hay toque de queda en cual la gente no puede salir de sus casas a ciertas horas.

Además de que el gobierno tenga control sobre ellos, la iglesia también tiene sus restricciones, como el Padre que según cuantas campanadas diera, la gente podía ir a ver la película o no.

El gobierno tiene militares por todas partes, y ellos pueden a cualquier hora entrar a un lugar para ver lo que la gente está haciendo, como en el billar en cual el Coronel fue apuntado con una arma.

En la obra "Crónica de una Muerte Anunciada," Márquez describe más bien la situación social en ~~Latinoamérica~~ Latinoamérica. Aquí una joven, Angela es forzada por su familia a casarse con un hombre, Fernando, por intereses. Cuando ella trata de decirle a su mamá que no ama a Fernando, esta le dice que puede aprender a amarlo y la obliga a casarse. Lo peor de esta situación es que Angela no era virgen y para el pueblo esto era imperdonable. Frente a esto, cuando la gente se entera de que ella no era virgen, la condenan más por eso haberse casado en blanco. Aquí es visible las viejas tradiciones que aún se practican en Latinoamérica. La única solución que la familia y la gente del pueblo ve es la de recuperar el honor con la muerte.

Otra vez, Márquez usa los personajes y sus actos para reflejar los que en realidad se practican en países latinoamericanos.

Miguel García Márquez usa sus obras con el fin de describir la situaciones ambas políticas y sociales que todavía se viven en Latinoamérica. En las dos obras nombradas, se ve claramente los ejemplos que Márquez usa ~~en sus obras~~ Cada cual

Essay 1, continued

explicando el porque pasan cosas
negativas y como es que la gente es
tratada dependiendo de la realidad
politica y social.

Gabriel Garcia Marquez es de Colombia y muchas de sus obras son críticas del gobierno. Él escribió durante la era post guerra y por eso hay ~~un~~ un ambiente anti-político o que habla de la corrupción del gobierno en sus obras. Para muchos personajes este tiempo en Latinoamérica fue difícil. Él crea una división entre clases sociales, también crea unos ~~críticos~~ que critican el gobierno y la posición y condición de hombre. Marquez usa esto para crear el ambiente y los temas de sus obras. En realidad, él está ~~criticando~~ denunciando la corrupción del gobierno y la condición humana para las clases menores.

En la obra El coronel no tiene quien le escriba, Marquez crea unos personajes pobres que no saben ~~que~~ que hacer. El personaje principal, el coronel, está esperando para su pensión desde el gobierno. Él y su esposa son pobres y no tienen nada que vale ~~de~~ mucho dinero. El coronel trata de hacer dinero ~~con~~ por vender su gallo. También, él espera para su pensión en la oficina de correos. Pero él no puede hacer dinero. Él y su esposa son ~~poor~~ ^{poor} y no pueden hacer

Essay 2, continued

MUCHAS COSAS. Tambien ellos son enfermos. Marquez crea la situacion dificil por que ellos necesitan dinero para vivir. Tambien Marquez esta criticando el gobierno por que el coronel no recibe su pension, y el alcalde recibe su dinero en una manera corrupta. Las personas en el libro no son libres por que muchas no tienen dinero y tienen que estar en casa ~~de~~ durante la noche con el toque de queda. Marquez nos muestra con esta obra que la realidad politica y social para muchos de los personajes es injusto y este es real.

En la obra Un Dia De Estos hay un dentista quien no quiere servir al alcalde pero tiene que servirle. El alcalde es responsable por la muerte de ^{unos} hombres pero su posicion hace que el no tiene pagar el precio. El dentista no le gusta al alcalde por esto y por que el necesita servirle. Este realidad ~~politica~~ social esta creado por la posicion del alcalde y corrupcion de gobierno. Marquez esta diciendo que el gobierno

es corrupto y las condiciones sociales no son justas.

En efecto, Marquez esto diciendo que necesitamos hacer algo para mejorar el posición. El también está diciendo que los clases sociales y el gobierno corrupto está aquí para siempre. Necesitamos tener atribuyes que ~~dejanos~~ dejarnos vivir en estas condiciones. Como en optimismo del coronel. Aunque el gobierno es corrupto, podemos ~~ganar~~ y debemos ganar. Muchas piensan que la actitud de Marquez es pesimista, pero no es. El crea personajes pobres y en los clases menores de la sociedad quien le gusta a la vida. En la historia la Pradigiosa tarde de Baltazar, Baltazar es pobre pero el le gusta a la vida y se disfruta. Los personajes corruptos son los que no tiene la alegría. En El coronel No Tiene le Escriba el alcalde tiene dinero, pero no salud. En la Pradigiosa tarde de Baltazar, Montiel el rico, no le gusta a la vida. Los ricos son tan obsecionados con el dinero y no pueden disfrutar la vida. Marquez no da el pensamiento que

Essay 2, continued

la familia y el amor son las cosas que nos dan alegría, el dinero es necesario pero no es todo. Las clases sociales y la realidad politico están aquí, pero nosotros controlamos el destino.

Gabriel García Márquez ~~es~~ un escritor prolífico, escribiendo cuentos llenos de colores sociales. A veces, los cuentos también tienen un mensaje político.

"Un día de estos" es un cuento en que García Márquez desarrolla la lucha eterna entre la autoridad y el rebelde. En este cuento, hay un dentista que se levanta muy temprano para preparar su oficina a trabajar. Poco tiempo después, su hijo le dice que el alcalde del pueblo le pide vacar una ~~muerte~~ ^{muerte}. El dentista no quiere ayudar al alcalde, pero sirve al alcalde. El alcalde tenía muchísimo miedo porque no sabía si el dentista le ~~hacía~~ haría daño. "Sentía un vacío en los riñones" porque el dentista no usó anestesia, y más importante, porque ellos son enemigos. Por escribiendo cuentos como este, García Márquez refleja sobre la realidad política en Latinoamérica.

[El dentista no le hizo daño, solo habló de las muertes en el pueblo que fueron causadas por el alcalde.]

García Márquez también escribió "Crónica de una muerte anunciada." Esta novela muestra bien la realidad social ~~de~~ latinoamericana, en que el honor de la familia y ^{de} la mujer ~~es~~ valen más que todo.

Bayardo San Román, un rico con ojos dorados, se casó con Ángela Vicario. La misma noche, devolvió Ángela a su madre y dijo, "Gracias por todo, madre. Eres una santa." El día próximo, los hermanos de Ángela, los gemelos Vicario, mataron a Santiago Naranjo porque Ángela dijo que era él que tomó su virginidad.

Los gemelos anuncian por todos partes que iban a matar a Santiago Naranjo, pero nadie ~~no~~ podía prevenir la

Essay 3, continued

matanza porque estaban defendiendo el honor de su hermana.

"El honor no espua," dijo la madre de Prudencia Cotes,

la novia de uno de los gemelos. Y aunque los gemelos

no querían matar a Santiago Nasar, lo hicieron porque la

sociedad los exige que defendan la honradez. Usando el

manejo de tiempo para contar el cuento, el autor

muestra una pintura correcta de la sociedad latina.

Por lo tanto, las obras de Gabriel García Márquez

discutan la realidad latina.